

Espadas STIHL

Instrucciones para la reparación
2016-07



Índice

1	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación	2
1.1	Documentación aplicable.....	2
1.2	Símbolos en el texto	2
2	Seguridad al realizar la reparación	2
2.1	Guantes protectores	2
2.2	Gafas protectoras	2
2.3	Piezas de repuesto	2
3	Estrella de inversión.....	3
3.1	Sinopsis	3
3.2	Herramientas, medios auxiliares	3
3.3	Desmontar la estrella de inversión	3
3.4	Montar la estrella de inversión.....	3
4	Punta de la espada	5
4.1	Sinopsis	5
4.2	Herramientas, medios auxiliares	5
4.3	Desmontar la punta de la espada.....	5
4.4	Montar la punta de la espada	5
5	Cuerpo de la espada.....	7
5.1	Herramientas, medios auxiliares	7
5.2	Quitar las rebabas	7
5.3	Rectificar la espada	7
5.4	Ensanchar y estrechar la ranura.....	7

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2017
RA_025_2016_01_03_VA0.C17
0000007405_001_E

STIHL[®]

Estas instrucciones para la reparación están protegidas por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

1.1 Documentación aplicable

- Adicionalmente a estas instrucciones para la reparación, tener en cuenta los siguientes documentos:
 - Documentación de piezas de repuesto
 - Informaciones Técnicas
 - Manual de instrucciones

1.2 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de estas instrucciones para la reparación.



Este símbolo remite a una película de instrucciones interactiva para esta operación de trabajo.

5 Nm



Este símbolo indica el par de apriete para la unión por tornillo y la forma de proceder tras el apriete.

Aquí: par de apriete, 5 Nm. Luego, girar 1 vuelta en sentido antihorario.

2 Seguridad al realizar la reparación

2.1 Guantes protectores

Los componentes de cantos vivos o que estén calientes pueden originar cortes o quemaduras.

- En el caso de tener que tocar componentes de cantos vivos o que estén calientes durante la reparación: ponerse guantes protectores.

2.2 Gafas protectoras

Durante la reparación se pueden lanzar hacia arriba objetos a alta velocidad. Estos objetos lanzados pueden producir lesiones en los ojos.

- En caso que se puedan lanzar hacia arriba componentes durante la reparación: ponerse gafas protectoras.

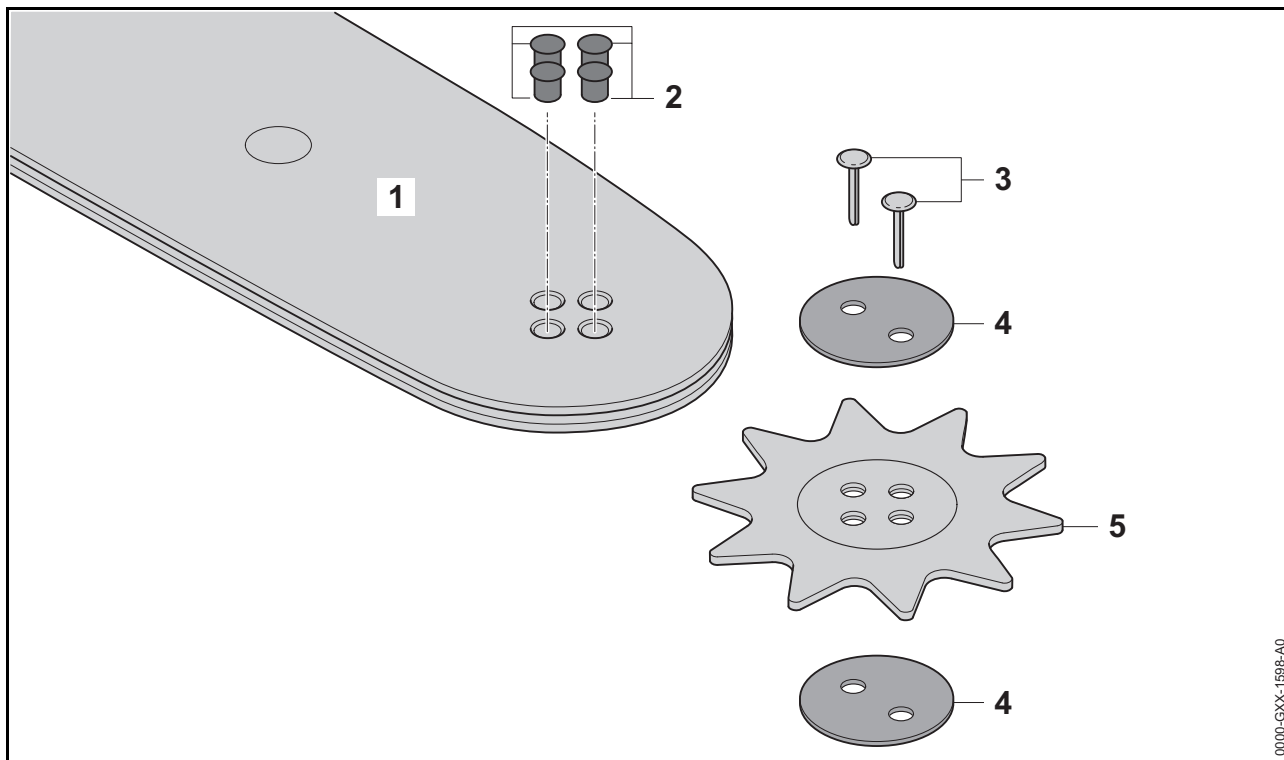
2.3 Piezas de repuesto

En el caso de montarse piezas de repuesto no autorizadas por STIHL, puede ocurrir que fallen las funciones de componentes o que se anulen las de los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL.

3 Estrella de inversión

3.1 Sinopsis



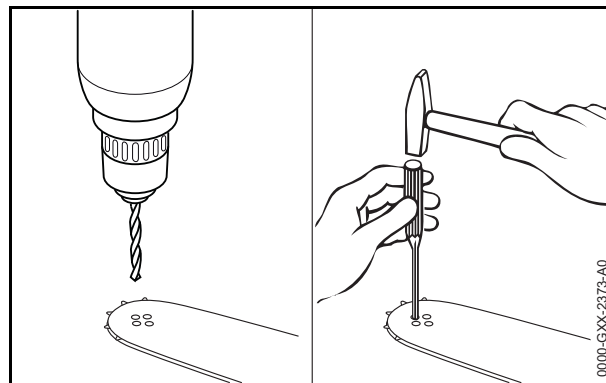
3.2 Herramientas, medios auxiliares

- Broca Ø 6,5 mm
- Punzón Ø 4 mm
- Martillo
- Aerosol multifunciones STIHL – 0730 411 7000

3.3 Desmontar la estrella de inversión

La estrella de inversión se puede sustituir en el caso de espadas STIHL Rollomatic E y STIHL Rollomatic E Light.

En espadas STIHL Rollomatic E Mini y STIHL Rollomatic E Mini Light no se puede sustituir la estrella de inversión.

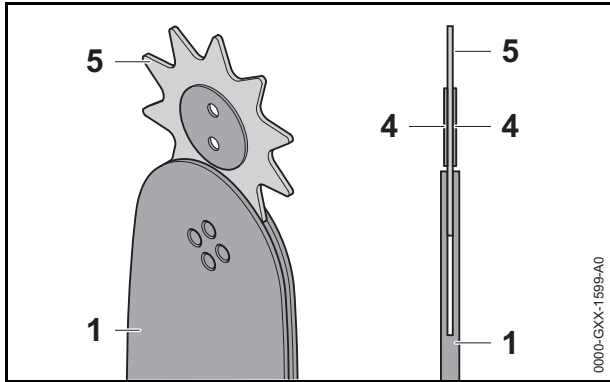


- Granetear las cabezas avellanadas de los remaches (2).
- Taladrar las cabezas avellanadas de los remaches (2) con una broca de Ø 6,5 mm.
- Expulsar los remaches (2) con un punzón Ø 4 mm.
- Extraer la estrella de inversión (5) entre las placas laterales de la espada (1).

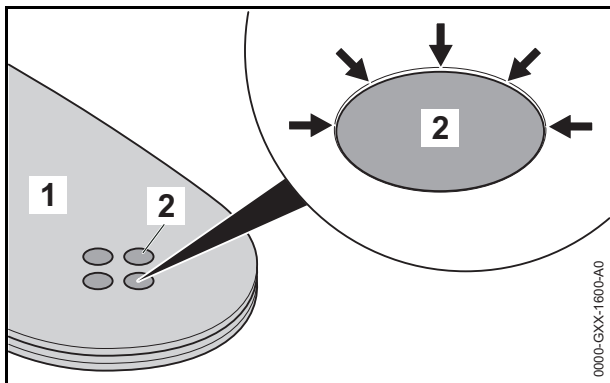
3.4 Montar la estrella de inversión

El rodamiento de rodillos de la estrella de inversión está cubierto por 2 arandelas de plástico (4). Las arandelas de plástico (4) se mantienen unidas con 2 grapas (3). Las arandelas de plástico (4) y las grapas (3) impiden que los rodillos cilíndricos se salgan del rodamiento de rodillos.

- Posicionar la espada (1) en sentido vertical.



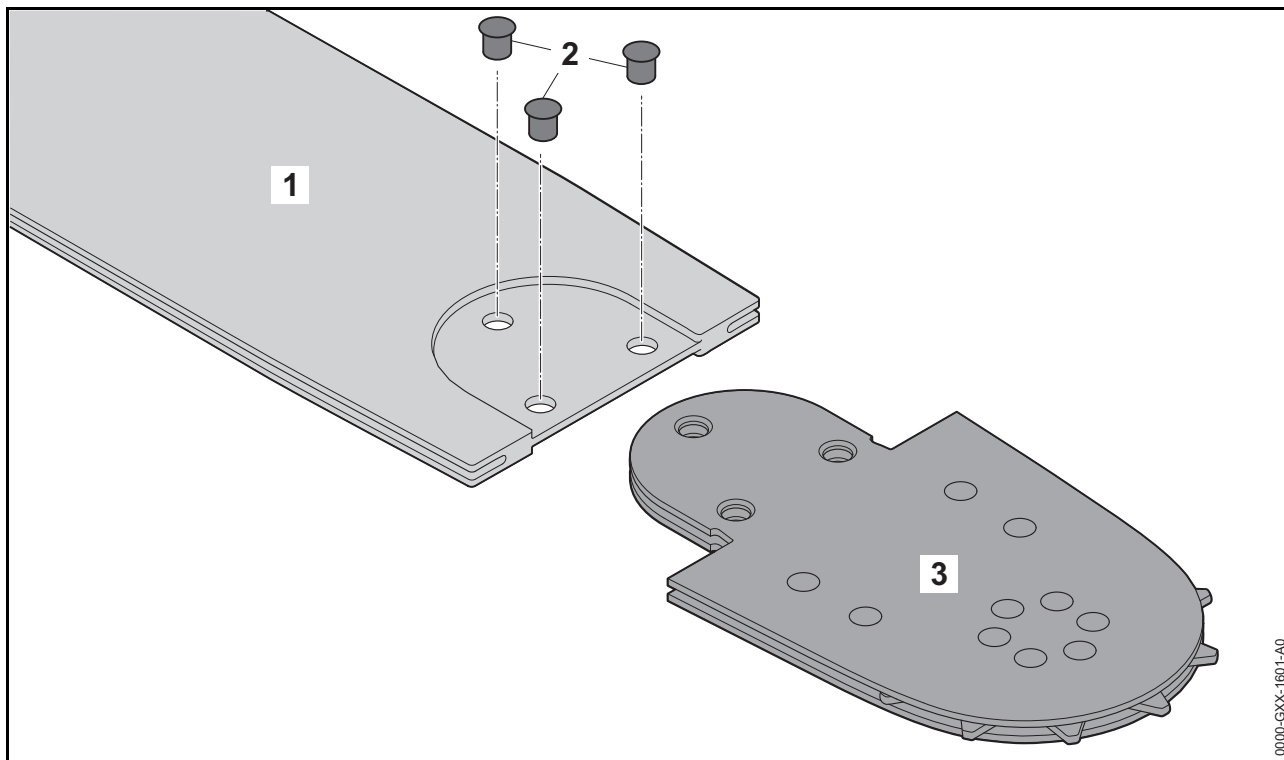
- Quitar las grapas (3).
- Insertar la estrella de inversión (5) desde arriba en la punta de la espada (1). Al hacerlo, mantener unidas las arandelas de plástico (4).
- Colocar la estrella de inversión (5) entre ambas arandelas (4) en la espada. Al hacerlo, abrir un poco la ranura en la punta de la espada.
- Alinear la estrella de inversión (5), de manera que los orificios en el anillo de rodadura de la estrella (5) estén alineados con los orificios en la punta de espada (1).



- Colocar un remache avellanado (2) en cada orificio y remacharlos con un martillo. La cabeza avellanada tiene que llenar por completo el avellanado del orificio (flechas).
- Rociar el rodamiento de la estrella (5) con aerosol multifunciones STIHL.

4 Punta de la espada

4.1 Sinopsis

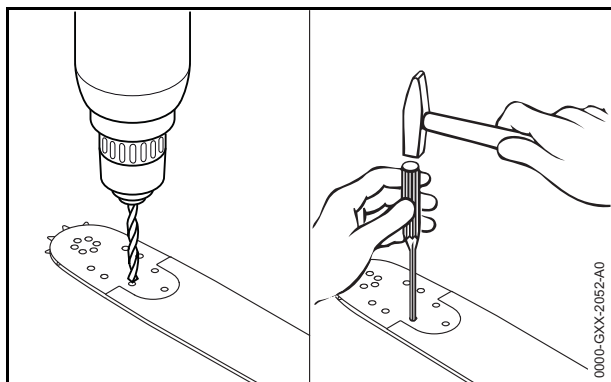


4.2 Herramientas, medios auxiliares

- Broca Ø 7,5 mm
- Punzón Ø 5 mm
- Martillo

4.3 Desmontar la punta de la espada

La punta de una espada se puede sustituir en el caso de las espadas STIHL Rollomatic ES y STIHL Rollomatic ES Light.

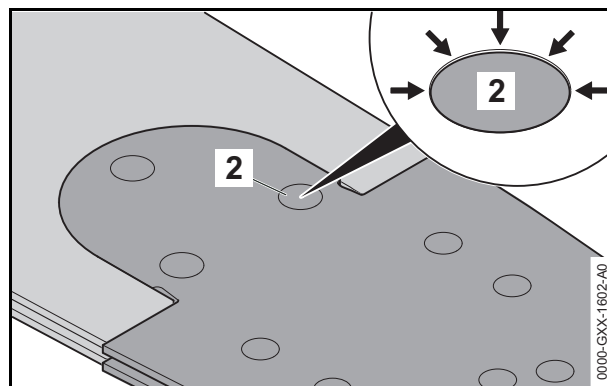


- Granetear las cabezas avellanadas de los remaches (2).
- Taladrar las cabezas avellanadas de los remaches (2) con una broca de Ø 7,5 mm.

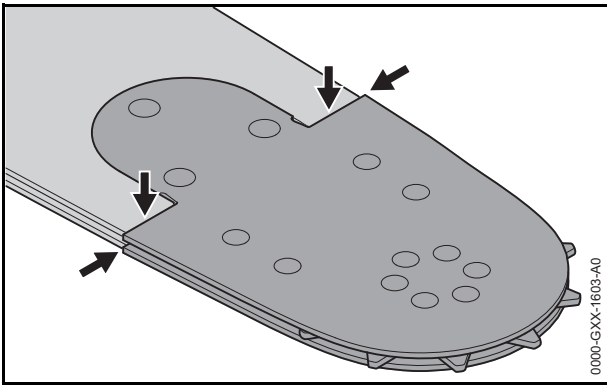
- Expulsar los remaches (2) con un punzón Ø 5 mm.
- Quitar la punta (3) de la espada (1).

4.4 Montar la punta de la espada

- Montar una nueva punta (3) en la espada (1). La orientación de la punta no reviste importancia alguna.
- Alinear la punta (3), de manera que los orificios en la punta (3) estén alineados con los orificios de la espada (1).



- Colocar un remache avellanado (2) en cada orificio y remacharlos. La cabeza avellanada tiene que llenar por completo el avellanado del orificio (flechas).



- En el caso de los puntos de acople (flechas) de las superficies de rodadura no sean igual de altos: amolar los puentecillos que sobresalgan.

5 Cuerpo de la espada

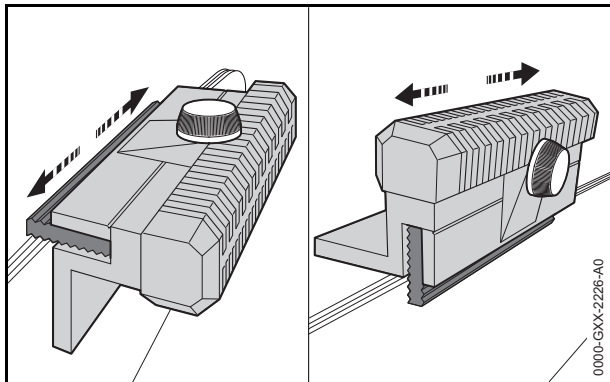
5.1 Herramientas, medios auxiliares

- Rectificador de espadas – 5605 773 4400
- Calibre de limado 1/4" P – 0000 893 4005
- Calibre de limado 1/4", 3/8" P, .325", 3/8" – 1100 893 4000
- Calibre de limado .404", 1/2" – 1106 893 4000
- Controlador de ranura 1,3 mm – 1110 893 9200
- Controlador de ranura 1,6 mm – 1106 893 9200
- Lima plana
- Martillo
- Placa de enderezar
- Poner una placa que se ajuste al ancho de la ranura

5.2 Quitar las rebabas

En el borde exterior de la espada se puede formar rebaba.

- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.
- Quitar las rebabas con una amoladora de cinta y/o un caballete de amolado.



Esta rebaba se puede quitar con una lima plana o con el rectificador de espadas STIHL.

- Comprobar la profundidad de la ranura con un calibre de limado que sea apropiado para el paso.

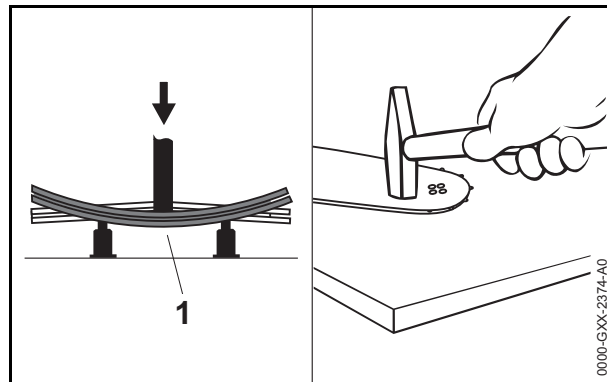
Los valores determinados no deberán ser inferiores a las siguientes profundidades mínimas de la ranura, en función del paso:

- 1/4" P: 4 mm
- 1/4": 4 mm
- .325": 6 mm
- 3/8" P: 5 mm
- 3/8": 6 mm
- .404": 7 mm

- En el caso de que se determinen valores inferiores a la profundidad mínima de la ranura: sustituir la espada.

5.3 Rectificar la espada

- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.

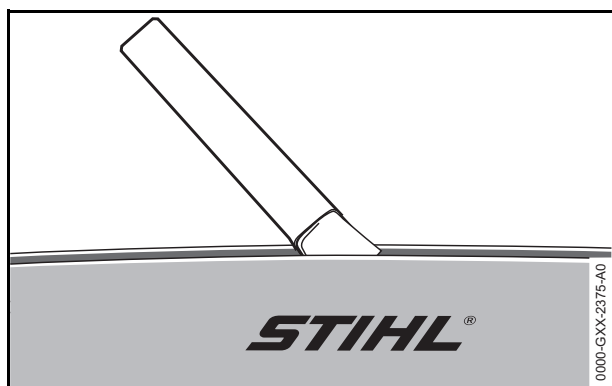


- En una prensa o un tornillo de banco, calzar la espada por dos puntos equidistantes del punto del pliegue (1).
- En el lado opuesto, presionar contra el punto del pliegue (1) hasta que esté recta la espada.
- Destensar y comprobar si todavía está recta la espada. Si la espada no está recta: repetir la operación.
- Enderezar con precisión la espada con un martillo sobre una placa de enderezar hasta que esté plana en la zona de los puentecillos.
- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.

5.4 Ensanchar y estrechar la ranura

Ensanchar la ranura

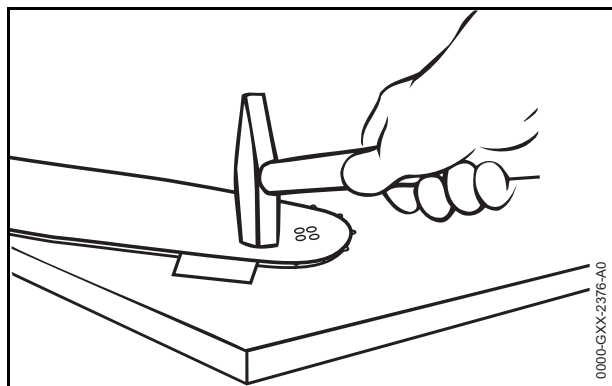
- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.
- Fijar la espada por el centro en un tornillo de banco.



- Colocar un controlador de la ranura que se ajuste al ancho de la misma aplicándolo en un ángulo de 45°.
- Con la ayuda de un martillo, hacer pasar el controlador por los puntos estrechos de la ranura.
- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.

Estrechar la ranura

- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.



- Colocar una placa apropiada al ancho de ranura en el lugar en que se haya ensanchado la ranura.
- Fijar esta zona de la espada en un tornillo de banco o golpear desde fuera en dicha placa con un martillo.
- Comprobar el cuerpo de la espada en cuanto a fisuras y daños.

RA_025_2016_01_03

spanisch



www.stihl.com